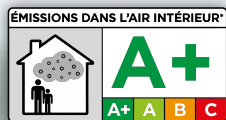


V55 MATT
V88 SATINÉ
IDROSMALTI DECORATIVI



VALPAIN[®]



IPA
APEO
FORMALDEIDE
AMMONIACA
FREE

V55 MATT
V88 SATINÉ
IDROSMALTI DECORATIVI

K09025 - K09026
FORMALDEIDE
FREE

VOC
LOW

ARIA PULITA CON V55 MATT E V88 SATINÉ'

Gli idrosmalti V55 MATT e V88 SATINÉ' non apportano formaldeide all'ambiente tanto da rendere l'aria sana, pulita e riducono al minimo le emissioni di sostanze nocive.

CLEAN AIR WITH V55 MATT AND V88 SATINÉ'
The V55 MATT and V88 SATINÉ' hydro-enamels do not release formaldehyde into the environment, meaning the air is cleaner and healthier while minimising emissions of harmful substances.

AIR PROPRE AVEC V55 MATT ET V88 SATINÉ
Les peintures-émail V55 MATT et V88 SATINÉ n'ajoutent pas de formaldéhyde à l'environnement, au point de rendre l'air sain, propre et de réduire au minimum les émissions de substances nocives.



LA MASSIMA PERFORMANCE PER LE TUE PARETI

Superlavabile, antibatterico, disinfettabile anche con sgrassanti e detersivi, bassa presa di sporco ed adatto per ambienti con umidità superiore all'80%. Tutto in un unico prodotto! Anzi due.

MAXIMUM PERFORMANCES FOR YOUR WALLS

Extremely washable, antibacterial, disinfectable with degreasers and detergents, resistant to dirt and suitable for environments with humidity in excess of 80%. All in a single product... or rather, two!

PERFORMANCE MAXIMALE POUR VOS MURS

Superlavable, antibactérien, désinfectable également avec des produits dégraissants et des détergents, faible prise de la saleté et adapté aux environnements avec une humidité supérieure à 80 %. Tout cela en un seul produit ! En fait, deux.



V55 MATT
V88 SATINÉ
IDROSMALTI DECORATIVI



IGIENE GARANTITA PER SEMPRE

V55 MATT e V88 SATINÉ' sono ideati per ambienti in cui vengono lavorati e confezionati cibi in quanto certificati HACCP. Quindi la migliore scelta anche per locali pubblici come mense, scuole, ospedali ed uffici.

GUARANTEED HYGIENE FOR GOOD

V55 MATT and V88 SATINÉ' are suitable for environments where food is processed and packaged, thanks to their HACCP certification. That makes them the best choice for public places like canteens, schools, hospitals and offices.

HYGIÈNE GARANTIE POUR TOUJOURS

V55 MATT et V88 SATINÉ conviennent aux environnements où les aliments sont transformés et emballés car ils sont certifiés HACCP. Par conséquent, le meilleur choix pour les lieux publics tels que les cantines, les écoles, les hôpitaux et les bureaux.



NIENTE BATTERI

Grazie all'innovativa forza tecnologica degli ioni argento le superfici e gli ambienti decorati con V55 MATT e V88 SATINÉ' rimarranno sanificati ed antisettici. Certificati secondo la norma ISO 22196.

NO BACTERIA

Thanks to the innovative technological power of silver ions, rooms and surfaces decorated with V55 MATT and V88 SATINÉ' will stay sanitised and antiseptic. Certified in accordance with standard ISO 22196.

PAS DE BACTÉRIES

Grâce à la force technologique innovante des ions d'argent, les surfaces et les pièces décorées avec V55 MATT et V88 SATINÉ' resteront aseptisées et antiseptiques. Certifié selon la norme ISO 22196.





Scuole - Schools - Écoles



Negozi - Shops - Magasins



Corridoi - Corridors - Couloirs

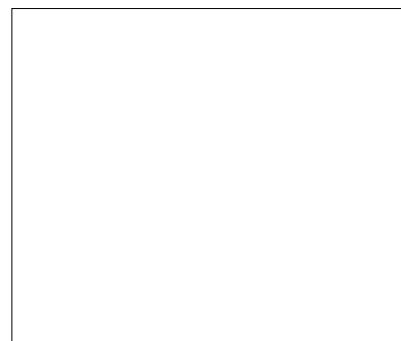


Spa - Spas - SPA

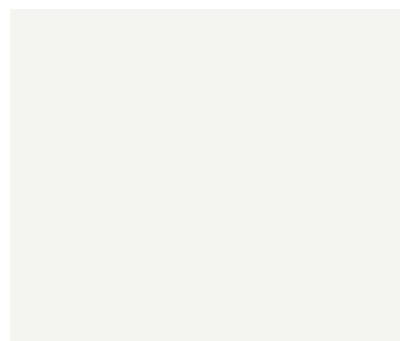


Hotel - Hotels - Hôtels

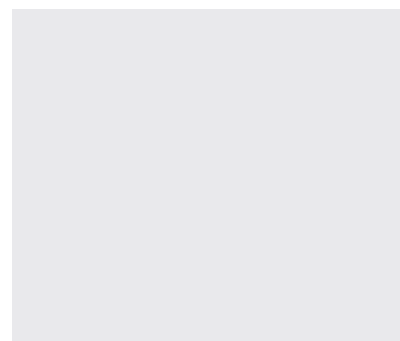
IL BIANCO E LE SUE NUANCE



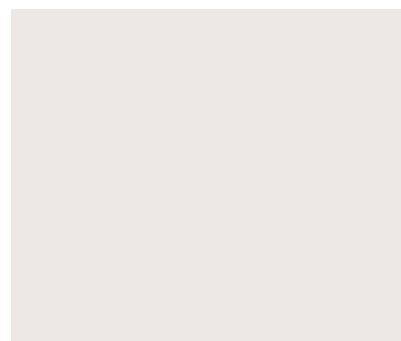
BIANCO



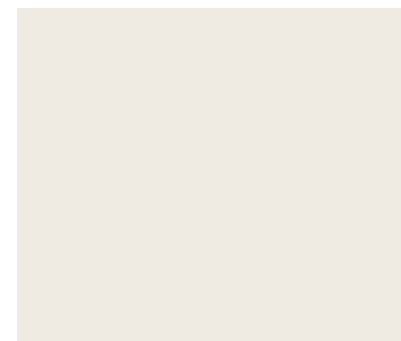
1072



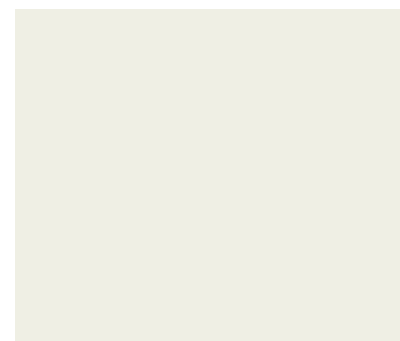
1205



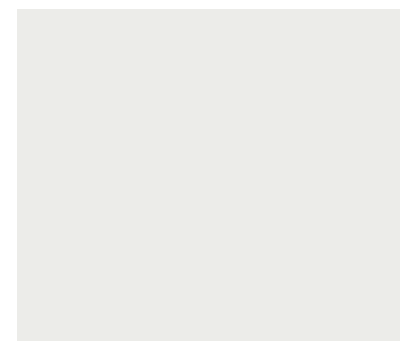
1206



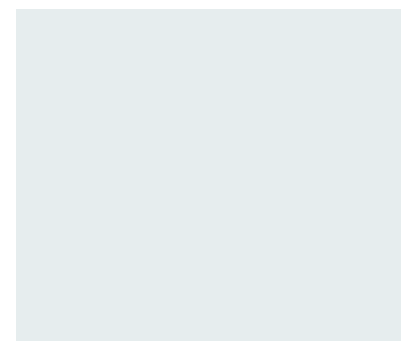
1207



1074



1073



1217

SHADES OF WHITE

LE BLANC ET SES NUANCES

IL BIANCO E LE SUE NUANCE

Colore puro e incontaminato che esprime sempre grande eleganza, il Bianco è un colore di tendenza trasversale e rappresenta un evergreen dell'interior design, in grado di valorizzare gli ambienti in stile Total White.

SHADES OF WHITE

A pure, unspoiled colour that never fails to impress with its elegance, White goes beyond trends to represent a timeless classic of interior design, capable of embellishing any room in Total White style.

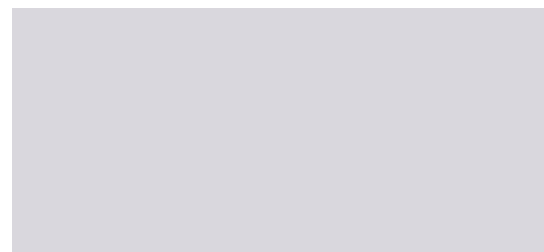
LE BLANC ET SES NUANCES

Couleur pure et candide, toujours synonyme d'une grande élégance, le Blanc représente une tendance transversale et un design d'intérieur intemporel, en mesure d'embellir les espaces en style Total White.



IL GRIGIO E L'EQUILIBRIO

GREY FOR BALANCE
LE GRIS ET L'ÉQUILIBRE



1234



1104



1249



1233



1248



1250



1265



1264



1266



1277



1276



1278



IL GRIGIO E L'EQUILIBRIO

Le innumerevoli tonalità di Grigio, passando da un Grigio Perla fino ad arrivare ad un Grigio Antracite più intenso, ci consente di creare ambientazioni davvero interessanti. Le tonalità più tenui possono conferire un design moderno ed al tempo stesso classico. Invece le tonalità maggiormente accentuate e sature, attribuiscono agli ambienti un carattere più deciso.

GREY FOR BALANCE

The countless possible shades of Grey, from Pearl Grey to a more intense Anthracite Grey, allow us to create environments rich in interest. More delicate hues can be used to impart a sense of modern yet classic design; while stronger, more saturated tones help give rooms a more robust character.

LE GRIS ET L'ÉQUILIBRE

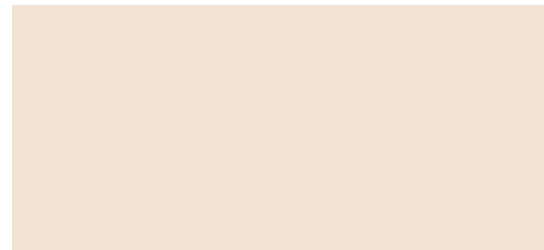
Les innombrables nuances de Gris, du Gris Perle au Gris Anthracite plus intense, permettent de créer des environnements vraiment intéressants. Les nuances les plus douces sont choisies pour un design à la fois moderne et classique. Tandis que les nuances plus accentuées et saturées donnent aux pièces un caractère plus décisif.



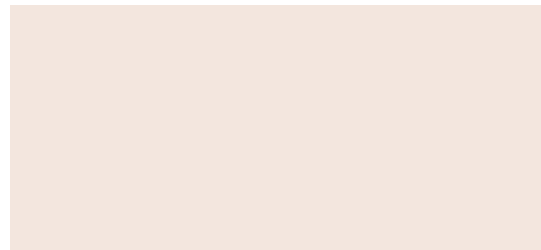
MARRONE/BEIGE LA NATURALIZZA

BROWN/BEIGE FOR NATURALNESS

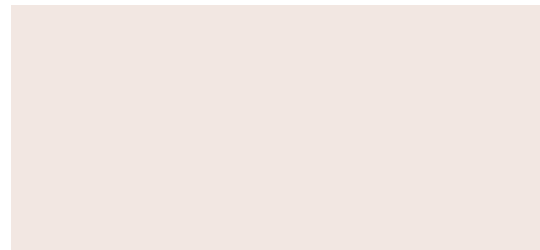
MARRON/BEIGE : LE NATUREL



1220



1210



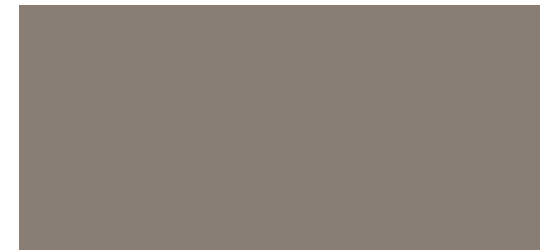
1211



1235



1237



1192



1253



1098



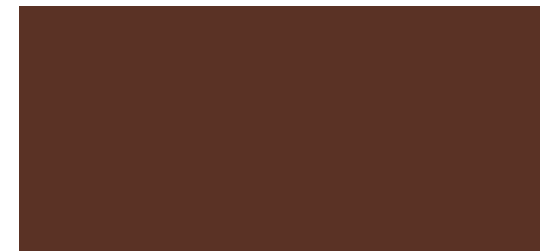
1254



1269



1280



1297



MARRONE/BEIGE

LA NATURALZZA

Il color Marrone, colore fortemente legato alla natura, risulta essere la matrice generatrice del Beige. Questo colore è una sfumatura del Marrone che tende al Grigio. Colore molto apprezzato per le tinteggiature che definisce un design contemporaneo, in grado di offrire superfici facili da abbinare con altre nuance. I toni più chiari e tenui possono essere messi in contrasto con colori accesi. Viceversa, le tonalità più sature con colori più chiari, fino al massimo del contrasto con il Bianco.

BROWN/BEIGE FOR NATURALNESS

Brown, a colour with strong links to nature, is the parent colour of Beige: a shade of Brown tending towards Grey. It's a colour which is particularly appreciated for painting in the context of contemporary design, as it results in surfaces that are easy to pair with other colours. Lighter, more delicate shades can be contrasted with bright colours; while more saturated shades go well with lighter tones, even contrasting nicely with White.

MARRON/BEIGE : LE NATUREL

Le Marron, couleur qui évoque fortement la nature, apparaît comme la matrice génératrice du Beige. Cette couleur est une nuance du Marron tendant au Gris. Une couleur fort appréciée pour les teintes qui définissent un design contemporain, en mesure d'offrir des surfaces faciles à assortir à d'autres nuances. Les tons plus clairs et tendres peuvent être contrastés avec des couleurs vives. À l'inverse, les tonalités plus saturées avec des couleurs plus claires, jusqu'au maximum de contraste avec le Blanc.

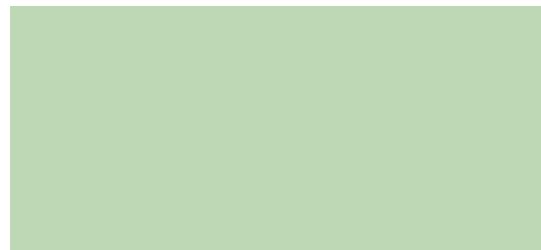


IL VERDE TRA ARMONIA E SERENITA'

GREEN FOR HARMONY AND SERENITY
LE VERT, ENTRE HARMONIE ET SÉRÉNITÉ



1177



1245



1261



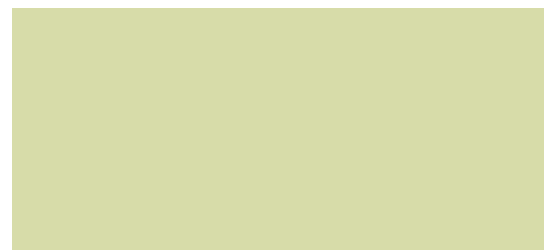
1174



1287



1304



1230



1244



1260



1273



1286



1303



IL VERDE

TRA ARMONIA E SERENITA'

Il Verde è un colore che può essere utilizzato in svariati contesti abitativi. Passando dal Verde acqua al più intenso Verde petrolio, dal Verde acido, al Verde menta, fino ad arrivare al meno saturo Verde Salvia, questo colore si caratterizza per la sua raffinatezza e versatilità. Applicato in parete, conferisce all'ambiente una specifica eleganza dal carattere forte.

GREEN FOR HARMONY AND SERENITY

Green is a colour that can be used in a variety of living spaces. From Turquoise Green to a more intense Petrol Green, from Acid Green to Mint Green, and all the way to the low-saturation Sage Green, it's a colour that stands out for its refinement and versatility. When used on walls, it gives rooms a specific sense of elegance with a strong personality.

LE VERT, ENTRE HARMONIE ET SÉRÉNITÉ

Le Vert est une couleur qui peut être destinée à divers contextes de l'habitation. Du Vert d'eau au Vert pétrole plus intense, du Vert acide au Vert menthe, jusqu'au Vert sauge moins saturé, cette couleur se caractérise par son élégance et sa polyvalence. Sur les murs, il confère à la pièce une élégance particulière au caractère affirmé.



IL ROSSO E L'EMOZIONE



1241



1257



1271



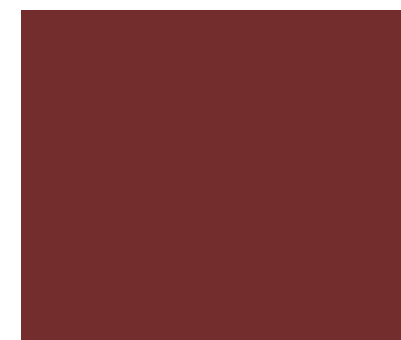
1283



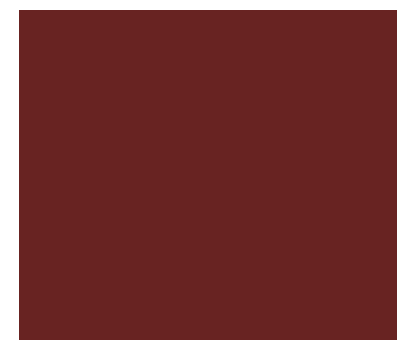
1300



1270



1281



1298

RED FOR EMOTIONS

LE ROUGE ET L'ÉMOTION

IL ROSSO E L'EMOZIONE

Una parete Rossa vuol dire mantenere vivi i sensi e stimolare energia positiva. Utilizzato negli ambienti più dinamici come in cucina, in salotto o nel soggiorno, stimola la creatività e sollecita la vitalità. Il Rosso rappresenta, con le sue tonalità calde, il dettaglio di colore che impreziosisce e focalizza l'attenzione di un particolare.

RED FOR EMOTIONS

A Red wall keeps the senses alert and stimulates positive energy. Used in busy environments like the kitchen, living room or family room, it inspires creativity and fills the atmosphere with life. Thanks to its warmth, Red is the perfect pop of colour to enhance and draw the eye to specific details.

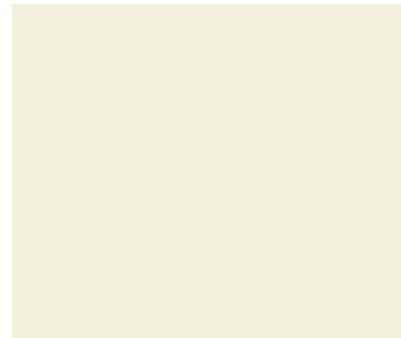
LE ROUGE ET L'ÉMOTION

Un mur Rouge équivaut à stimuler les sens et l'énergie positive. Utilisé dans les pièces les plus dynamiques comme la cuisine, le salon ou le séjour, il stimule la créativité et la vitalité. Le Rouge représente, avec ses tons chauds, le détail de couleur qui embellit et concentre l'attention sur un détail.

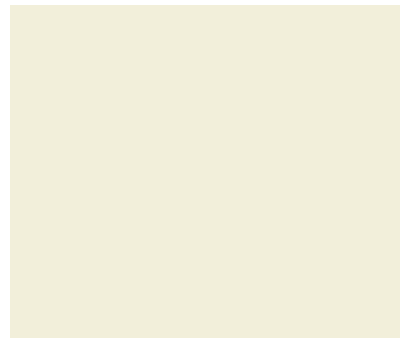




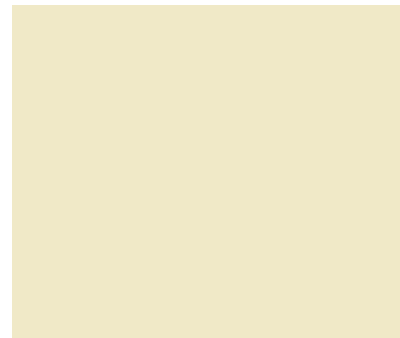
IL GIALLO LA LUCE



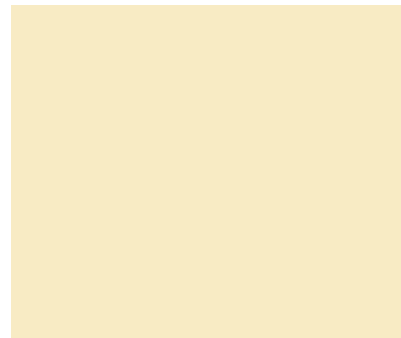
1149



1229



1243



1209



1259



1153



1285



1302



YELLOW FOR LIGHT

LE JAUNE : LA LUMIÈRE

IL GIALLO

LA LUCE

L'energia e la luce sono spesso rappresentate dal colore Giallo. Questo colore, utilizzato sulle pareti di una stanza, è in grado di conferire una particolare energia alla casa. Come per gli altri colori, esistono moltissime tonalità, da quelle più accese a quelle più morbide, fino ad arrivare alle tinte più naturali come il Giallo sabbia. Scegliere il colore Giallo per un'interior design significa fare una scelta di carattere.

YELLOW FOR LIGHT

Light and energy are often represented by the colour Yellow. Used on the walls of a room, it can breathe a particular type of energy into the home. Like the other colours, it comes in a vast array of shades, from more vibrant tones to softer ones and even natural hues like Sand Yellow. Choosing the colour Yellow for your interior design means making a decisive statement.

LE JAUNE : LA LUMIÈRE

L'énergie et la lumière sont souvent représentées par la couleur Jaune. Cette couleur, utilisée sur les murs d'une pièce, insuffle une énergie particulière à la maison. Comme pour les autres couleurs, il existe de nombreuses nuances, des plus vives aux plus douces, jusqu'aux nuances plus naturelles comme le Jaune sable. Choisir la couleur Jaune pour une décoration d'intérieur, c'est faire preuve de caractère.



IL BLU LA CALMA E LA SERENITA'

BLUE FOR CALM AND SERENITY

LE BLEU : CALME ET SÉRÉNITÉ



1246



1262



1274



1308



1289



1306



1247



1263



1275



1190



1307



1309

IL BLU

LA CALMA E LA SERENITA'

Le differenti tonalità di Blu sono ormai una costante nei progetti di interior design. Il Blu accompagna molto i diversi stili dell'interior design. Per uno stile elegante e raffinato, le tonalità più scure di Blu, magari contrastate con dettagli, sono la proposta ideale. L'Azzurro, tonalità desaturata del Blu, è perfetta per una casa giovane e luminosa. Per uno stile contemporaneo e minimal, si possono inserire dettagli di Blu nelle diverse tonalità, per dare accenti di design interessanti.

BLUE FOR CALM AND SERENITY

The different shades of Blue have become a staple feature of interior design projects. Blue is a wonderful complement to many different interior design styles. For an elegant, sophisticated look, darker shades of Blue - perhaps with some contrasting details - are the ideal choice. Azure, a light, unsaturated shade of Blue, is perfect to fill your home with a fresh, bright feeling. And for a minimalist, contemporary style, you can use Blue details in different shades as interesting design accents.

LE BLEU : CALME ET SÉRÉNITÉ

Les différentes nuances de Bleu sont désormais une constante dans les projets de décoration d'intérieur. Le Bleu accompagne souvent les différents styles de décoration d'intérieur. Pour un style élégant et raffiné, les nuances de Bleu plus foncées, éventuellement en contraste avec des détails, sont la proposition idéale. Le Bleu ciel, une nuance désaturée du Bleu, est parfaite pour une maison jeune et lumineuse. Pour un style contemporain et minimaliste, des détails de Bleu peuvent être insérés dans différentes nuances, pour apporter d'intéressantes touches de design.



BIANCO	1205	1206	1207	1208	1075	1209	1210	1211	1212	1213	1149	1074	1214	1215	1072	1216	1217	1308
1073	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1184	1232	1123	1309
1233	1234	1104	1235	1236	1114	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1177	1246	1247	1310
1248	1249	1250	1112	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1179	1262	1263	1201
1264	1265	1266	1267	1115	1268	1098	1269	1270	1139	1271	1272	1153	1273	1174	1180	1274	1275	1202
1276	1277	1278	1192	1118	1279	1099	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1190	
1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1203

N.B. Gli effetti decorativi riprodotti in questo catalogo sono puramente indicativi e non sono attendibili per eventuali ordinazioni. Per avere ulteriori informazioni sui nostri prodotti, i colori, le caratteristiche tecniche e le modalità di applicazione, vi preghiamo di consultare il relativo catalogo.

N.B. The decorative effects presented in this catalogue are only an indication of possible results but they cannot be guaranteed, when sending orders. If you want more information about the products and their characteristics, colors and application systems, please consult the catalogue for each product.

N.B. Les effets décoratifs présentés dans ce catalogue sont à titre essentiellement indicatif et les résultats ne peuvent pas être assurés pour éventuelles commandes. Pour avoir d'ultérieures informations sur nos produits, leur couleurs, caractéristiques techniques et leur application nous vous conseillons de faire toujours référence au catalogue relatif à chaque produit.

✓ FINITURA OPACA
 MATT FINISH
 FINITION MATE

✓ FINITURA SATINATA
 SATIN FINISH
 FINITION SATINÉE

✓ HACCP: PER OSPEDALI
 E DOVE SI PRODUCONO
 PRODOTTI ALIMENTARI
 HACCP: FOR HOSPITALS
 AND WHERE FOOD
 PRODUCTS ARE
 PRODUCED
 HACCP: FOR
 HOSPITALS ET OÙ
 LES PRODUITS
 ALIMENTAIRES
 SONT PRODUITS

✓ SANIFICANTE
 SANITISING
 ASSAINISSANT

✓ A+

✓ CONTIENE IONI ARGENTO
 CONTAINS SILVER IONS
 CONTIENT DES IONS ARGENT

✓ SUPER LAVABILE
 SUPER WASHABLE
 SUPER LAVABLE

✓ ANTIBATTERICO
 ANTIBACTERIAL
 ANTIBACTÉRIEN

✓ ECOSOSTENIBILE
 ECO-FRIENDLY
 ÉCOLOGIQUE

✓ PER AMBIENTI CON
 UMIDITÀ >80%
 FOR INDOOR
 ENVIRONMENT WITH
 HUMIDITY >80%
 POUR LES
 ENVIRONNEMENTS
 AVEC HUMIDITÉ > 80%

V55 MATT → 1 LT = 9 - 11 m² V88 SATINÉ → 1 LT = 10 - 12 m²

SOSTANZA SUBSTANCE SUBSTANCE	RIMOZIONE REMOVED DÉTACHÉ 5 min	RIMOZIONE REMOVED DÉTACHÉ 1h	RIMOZIONE REMOVED DÉTACHÉ 16h
Olio di Oliva - <i>Olive Oil</i> - Huile d'olive	✓	✓	✓
Salsa di Pomodoro - <i>Sauce with Tomato</i> - Sauce tomate	✓	✓	✓
Ketchup - <i>Ketchup</i> - Ketchup	✓	✓	✓
Bibite gassate - <i>Fizzy drinks</i> - Boissons gazeuses	✓	✓	✓
Succo di Frutta - <i>Fruit Juice</i> - Jus de fruit	✓	✓	✓
Evidenziatore - <i>Highlighter</i> - Surligneur	✓	✓	✓
Pennarello indelebile - <i>Permanent marker</i> - Marqueur indélébile	✓	✓	✓

✓ Rimosso - *Removed* - Détaché

✓ Leggermente visibile - *Slightly visible* - Légèrement visible

Acqua - *Water* - Eau

Smacchiatore - *Stain remover* - Détachant

N.B.: Per rimuovere le macchie in maniera adeguata occorre rispettare le tempistiche sopra riportare. Non utilizzare panni abrasivi o detersivi contenenti alcol o solventi.

N.B.: *To remove stains correctly, the times given above must be observed. Do not use abrasive cloths or detergents containing alcohol or solvents.*

N.B.: Pour éliminer les taches de manière adéquate, respecter les temps susmentionnés. Ne pas utiliser des chiffons abrasifs ou des nettoyeurs contenant de l'alcool ou des solvants.



Con il Sistema Tintometrico VALCLONE si ottengono i colori del catalogo e tutte le tinte della mazzetta NCS IDEX 1950

Thanks to VALCLONE Dispensing System you can obtain the colours appearing in the catalogue and all the colours specified in the NCS IDEX 1950 colour chart

Avec le Système Colorimétrique VALCLONE il est possible d'obtenir les couleurs de ce catalogue et toutes les teintes du nuancier NCS INDEX 1950

UNI 10792



NO DIRT

Bassa presa di sporco, i batteri non si annidano e la superficie rimane sempre pulita

Very Low dirt pick-up, bacteria do not nest and the surface always remains clean

Niveau de salissure bas, les bactéries ne se nichent pas et la surface reste toujours nettoyée

ISO 22196 - JIS Z 2801



ANTIBACTERIAL

Evita nel tempo la proliferazione di batteri, funghi, alghe e muffe

Over time, it prevents the proliferation of bacteria, fungi, algae and molds

Il empêche dans le temps la prolifération de bactéries, champignons, algues et moisissures

UNI EN 15457



ANTIFUNGI

Esprime il potere fungicida del prodotto.

Expresses the fungicidal power of the product.

Exprime le pouvoir fongicide du produit.

EN ISO 6270-1



HUMIDITY

Idoneo in ambienti con umidità superiore all'80%

Suitable in rooms with humidity higher than 80%

Adapté dans des environnements avec humidité supérieure à 80%

UNI 11021



HACCP

Idoneo in ambienti dove vengono lavorati e confezionati cibi

Suitable in rooms where food is prepared and packaged

Adapté dans des environnements où les aliments sont traités et emballés

UNI EN ISO 2812-1



DISINFECTION

Disinfettabile con cloroattivo (candeggina), sgrassanti alcalini e disincrostanti acidi

Disinfectable with chloractive (bleach), alkaline degreasers and acid descalers

Peut être désinfecté avec du chlore active (eau de javel), dégraissants alcalins et désincrustantes acides

UNI 10560 - EN 13300



WASHABILITY

>5000 colpi spazzola (superlavabile), Class 1

>5000 brush strokes (super-washable), Class 1

>5000 coups de pinceau (super-lavable), Class 1

UNI EN 15458



ANTIALGAE

Esprime il potere algicida del prodotto.

Expresses the algicide power of the product.

Exprime le pouvoir algicide du produit.



A+ è il più basso livello di emissioni INDOOR /ISO 16000-9)

A + is the lowest level of INDOOR / ISO 16000-9 emissions

A + est le niveau le plus bas d'émissions INDOOR / ISO 16000-9



Assenza di sostanze dannose

Absence of dangerous substances

Absence de substances nocives



F-Four Star sviluppa i più bassi livelli di formaldeide secondo Jis A 1902-3 Giapponese

F-Four Star develops the lowest formaldehyde levels according to Japanese Jis A 1902-3

F-Four Star développe les niveaux de fomaldéhyde les plus bas selon le japonais JIS A 1902-3



Basso contenuto di composti organici volatili. Max 16g/L (limite UE 200g/L) Cat. /1

Low content of volatile organic compounds. Max 16 g/L (EU limit 200 g/L) Cat. I/A

Bas contenu de composés organiques volatils. Max 16 g/L (Limite UE 200 g/L) Cat. I/A



● V55 MATT e V88 SATINE' sono due idrosalti decorativi per interno antibatterici, idrorepellenti ed ecosostenibili grazie al basso VOC ed alla Classe A+ per le emissioni indoor secondo la normativa ISO 16000-9. Le loro formulazioni coniugano le proprietà dei tradizionali antimuffa da parete, con l'innovativa forza tecnologica degli ioni argento, i quali inibiscono la proliferazione dei batteri rendendo le superfici e gli ambienti interni sanificati ed antisettici. Tali caratteristiche sono state certificate secondo la norma ISO 22196:2011 e dimostrano un'effettiva riduzione della crescita batterica in sole 24 ore. Per questo, V55 MATT e V88 SATINE' sono la soluzione ideale per le applicazioni nelle scuole, asili, ospedali, case di riposo, attività commerciali come centri estetici o parrucchieri e locali pubblici in genere. Hanno inoltre superato i test per l'ottenimento della certificazione HACCP secondo la normativa UNI 11021:2002, ovvero sono idonei per le applicazioni in tutti quegli ambienti dove vengono trattati alimenti, grazie alle elevate performance di resistenza, lavabilità e salubrità. In più una specifica analisi ne certifica l'utilizzo in ambienti con umidità superiore all'80% oltre ad avere la caratteristica di superlavabilità anche con detergenti disinfettanti per uso professionale. Il V55 MATT ha un aspetto opaco mentre il V88 SATINE' è satinato.

CARATTERISTICHE: Per ottenere i colori del presente catalogo occorre colorare il V55 MATT o il V88 SATINE' con il Sistema Tintometrico VAL-CLONE con il quale si può realizzare anche tutte le tinte della mazzetta NCS INDEX 1950.

PREPARAZIONE DEL SUPPORTO ED APPLICAZIONE DEL V55 MATT E V88 SATINE': Valutare la consistenza della superficie asportando le eventuali vecchie pitture ammalorate o polverose e tutto ciò che può creare distacco. Applicare, come fissativo, una mano di V55 MATT o V88 SATINE' già colorato e diluito 1:5 con acqua. Dopo 4 - 6 ore a 20°C stuccare i piccoli buchi, fessure e screpolature. Per uniformare l'assorbimento passare nuovamente il V55 MATT o V88 SATINE' già colorato e diluito 1:5 con acqua solo sopra le stuccature quindi attendere altre 6 - 8 ore a 20°C prima di stendere, come finitura, due mani a pennello o a rullo o a spruzzo di V55 MATT o V88 SATINE' sempre colorati ma questa volta diluiti al 20 - 30% con acqua. Tra la prima e la seconda mano aspettare almeno 4 - 6 ore a 20°C.

DATI TECNICI: Diluizione: V55 MATT e V88 SATINE' vanno diluiti 1:5 con acqua come fissativo; al 20 - 30% sempre con acqua come finitura. **Resa (come finitura):** V55 MATT circa LT. 1 per 9 - 11 mq. due mani a copertura; V88 SATINE' circa LT. 1 per 10 - 12 mq. due mani a copertura. **Confezioni:** V55 MATT e V88 SATINE' sono entrambi disponibili in confezioni da LT. 1 - 4 - 10; Tutti i prodotti vanno mescolati bene prima dell'uso. **Temperatura per applicazione:** superiore a +10°C e inferiore a +30°C. **Essiccazione:** fuori polvere dopo circa 2 ore a 20°C. Asciutto dopo circa 4 - 6 ore a 20°C. Indurisce dopo 24 ore in base alla temperatura dell'ambiente. **Lavabilità:** oltre 5.000 colpi spazzola secondo la norma UNI 10560. Entrambi sono super lavabili. **Pulizia attrezzi:** con acqua e sapone. **Conservazione:** in latta ben chiusa, anche dopo l'uso, a temperatura superiore a +5°C e inferiore a +30°C.

NORME PARTICOLARI DI SICUREZZA: Evitare il contatto diretto con la pelle, proteggere gli occhi ed il viso, in caso di contatto, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare il medico. Le attrezzature non devono essere lavate in corsi d'acqua, scarichi, ecc.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE: N.B: Le informazioni fornite, che risultano dalle nostre esperienze, sono esatte ed accurate. Tuttavia, non essendo le condizioni d'impiego sotto il nostro controllo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i consigli ed i suggerimenti forniti. Si consiglia di eseguire il ciclo applicativo completo su una piccola superficie per verificarne la perfetta riuscita ed in particolar modo l'ancoraggio, la resistenza e l'aspetto finale. Proseguire poi con la decorazione, controllando costantemente l'effetto ed il colore ottenuto, poiché il V55 MATT ed il V88 SATINE' sono composti da prodotti naturali e resine speciali che reagiscono a seconda delle modalità di applicazione. Quindi ogni lavoro acquisterà la propria personalizzazione. Le tinte possono variare, rispetto al catalogo, dal 15% al 20%, come pure tra una partita ed un'altra. Nel caso in cui le partite siano differenti, terminare il lavoro in un angolo, quindi mescolare il materiale rimanente e quello nuovo in un contenitore grande prima di proseguire con l'applicazione.

N.B: I colori del presente catalogo sono stati realizzati con il prodotto V55 MATT.

● V55 MATT and V88 SATINE' are two decorative water-repellent and anti-bacterial water-based enamels for interiors that are eco-friendly, thanks to their low VOC content and Class A+ rating for indoor emissions as per the ISO 16000-9 standard. Their formulas combine traditional mould-prevention properties for walls with the innovative technological power of silver ions, which inhibit bacteria proliferation by making indoor surfaces and rooms sanitised and antiseptic. These characteristics have been certified in accordance with the ISO 22196:2011 standard and produce a tangible reduction in bacteria proliferation within a mere 24 hours. As a result, V55 MATT and V88 SATINE' are ideal for being applied in schools, nursery schools, hospitals, retirement homes, commercial facilities such as beauty centres or hairdressers and public venues in general. In addition, they have passed the tests required for obtaining the HACCP certification in accordance with the UNI 11021:2002 standard, which means that they are suitable for application in food processing environments, thanks to their high resistance, washability and salubrity. A specific test also certifies their use in environments with over 80% humidity and they are super-washable even with disinfectant detergents for professional use. V55 MATT has a matt appearance, while V88 SATINE' has a satin effect.

CHARACTERISTICS: In order to obtain the colours appearing in the catalogue, V55 MATT or V88 SATINE' must be coloured with the VALCLONE Dispensing System, which can also be used to create all the colours specified in the NCS INDEX 1950 colour chart.

SURFACE PREPARATION AND V55 MATT AND V88 SATINE' APPLICATION: Assess the compactness of the surface and remove any old deteriorated or chalking paint and whatever may cause detachments. Apply as a fixative one coat of V55 MATT or V88 SATINE' already coloured and diluted 1:5 with water. After 4 - 6 hours at 20°C, fill any small holes, cracks and fissures. In order to obtain a smooth and even surface, apply another coat of V55 MATT or V88 SATINE' coloured and diluted 1:5 with water only over the filled parts, then wait a further 6 - 8 hours at 20°C before applying, as a top coat, with a brush or roller or by spraying, two coats of V55 MATT or V88 SATINE' coloured, but this time diluted 20 - 30% with water. Wait at least 4 - 6 hours at 20°C between the first and second coat.

TECHNICAL DATA: Dilution: V55 MATT and V88 SATINE' must be diluted 1:5 with water when used as a fixative; 20 - 30% with water when used as a top coat. **Coverage (as a top coat):** V55 MATT roughly 1 l for 9 - 11 m², two coats to cover the surface; V88 SATINE' roughly 1 l for 10 - 12 m², two coats to cover the surface. **Packages:** V55 MATT and V88 SATINE' are both sold in 1 - 4 - 10-litre packages; all the products should be mixed thoroughly before use. **Application temperature:** between +10°C and +30°C. **Drying:** dust-free after roughly 2 hours at 20°C. Dry after roughly 4 - 6 hours at 20°C. Hardens after 24 hours, depending on the temperature of the room. **Equipment cleaning:** with soap and water. **Storage:** make sure that the can is tightly closed, even after use, and store it at a temperature between +5°C and +30°C.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS: Avoid direct contact with the skin. Protect the eyes and face. In the event of contact, rinse immediately and thoroughly with water and consult a doctor. The equipment must not be washed in watercourses, drains, etc.

USER PRECAUTIONS:

N.B.: The information provided herein is, to the best of our knowledge, correct and accurate. However, considering that the conditions in which the products are used are not under our control, we shall not be held liable for any recommendations or advice provided. We recommend testing a full application cycle on a small area to check the outcome, especially the product's adherence, strength and final effect. Subsequently, proceed with the decoration procedure while constantly monitoring the resulting effect and colour, since V55 MATT and V88 SATINE' are made with natural ingredients and special resins that react differently depending on the method of application. Each application cycle will therefore acquire its own unique character. The shades can vary from those shown in the catalogue by 15% to 20%, and can also vary between different batches. When working with different batches, finish working in a corner and then mix the remaining product with that of the new batch in a large container before proceeding further.

N.B.: The colours appearing in this catalogue were created using the V55 MATT product.

F V55 MATT et V88 SATINE' sont deux peintures émail décoratives pour intérieur, diluables à l'eau, antibactériennes, hydrofuges et éco-durables grâce à leur faible teneur en VOC et à leur classe A+ pour les émissions dans l'air intérieur selon la norme ISO 16000-9. Leurs formules allient les propriétés des peintures murales anti-moisissure traditionnelles à la force technologique innovante des ions argent, qui bloquent la prolifération des bactéries rendant les surfaces et les espaces intérieurs assainis et antiseptiques. Ces caractéristiques ont été certifiées selon la norme ISO 22196:2011 et montrent une réduction effective de la prolifération bactérienne en à peine 24 heures. Voilà pourquoi V55 MATT et V88 SATINE' sont la solution idéale pour des applications dans les écoles, les crèches, les hôpitaux, les maisons de repos, les activités commerciales telles que salons de beauté ou de coiffure et les espaces publics en général. Elles ont en outre satisfait à tous les essais pour l'obtention de la certification HACCP conformément à la réglementation UNI 11021:2002, elles conviennent autrement dit à des applications dans tous espaces destinés à la transformation des aliments, grâce à leurs performances élevées en matière de résistance, lavabilité et salubrité. Une analyse spéciale certifie en outre leur utilisation dans des espaces présentant une humidité supérieure à 80% en plus de leur caractéristique de lavabilité avec des détergents désinfectants à usage professionnel. V55 MATT a un aspect mat tandis que V88 SATINE' est satiné. **CARACTÉRISTIQUES** : Pour obtenir les couleurs de ce catalogue il faut colorer V55 MATT ou V88 SATINE' avec le Système Colorimétrique VALCLONE grâce auquel on peut également réaliser toutes les teintes du nuancier NCS INDEX 1950.

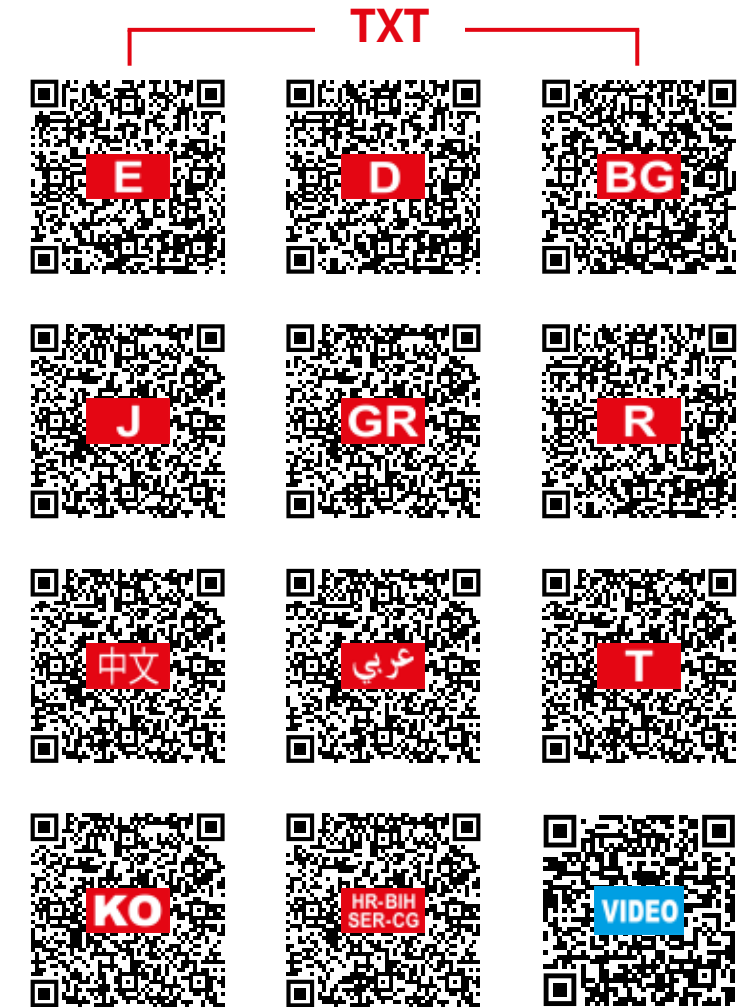
PRÉPARATION DU SUPPORT ET APPLICATION DE V55 MATT ET V88 SATINE' : Évaluer la résistance de la surface à peindre en éliminant les traces de vieilles peintures en mauvais état ou poudreuses et tout ce qui pourrait faire se détacher le produit. Appliquer une couche de V55 MATT ou V88 SATINE' déjà coloré et dilué à 1:5 avec de l'eau, qui fera office de fixateur. Après 4 - 6 heures à 20°C mastiquer les petits trous, les fissures fines et larges. Pour une absorption uniforme, appliquer à nouveau V55 MATT ou V88 SATINE' déjà coloré et dilué à 1:5 avec de l'eau uniquement sur les surfaces enduites, attendre encore 6 à 8 heures à 20°C avant de passer, comme finition, deux couches au pinceau, au rouleau ou par pulvérisation de V55 MATT ou V88 SATINE' colorés mais dilués cette fois-ci à 20 - 30% avec de l'eau. Attendre au moins 4 à 6 heures à 20°C entre l'application de la première et de la deuxième couche.

DONNÉES TECHNIQUES : **Dilution** : V55 MATT et V88 SATINE' doivent être dilués à 1:5 avec de l'eau, en tant que fixateur ; à 20 - 30% avec de l'eau, en tant que finition. **Rendement (comme finition)** : V55 MATT environ 1 litre pour 9 - 11 m² deux couches couvrantes ; V88 SATINE' environ 1 litre pour 10 - 12 m² deux couches couvrantes. **Conditionnement** : V55 MATT et V88 SATINE' sont tous deux disponibles en pots de 1 - 4 - 10 litres. Bien mélanger les produits avant utilisation. **Température d'application** : entre +10°C et +30°C. **Séchage** : hors poussière au bout de 2 heures environ à 20°C. Sec au bout de 4 - 6 heures environ à 20°C. Il durcit au bout de 24 heures selon la température ambiante. **Résistance à l'abrasion** : plus de 75 000 coups de brosse conformément à la norme ISO 11998. Classe 1 pour le frottement humide selon la norme UNI EN 13300. **Lavabilité** : plus de 5000 coups de brosse conformément à la norme UNI 10560. Les deux produits sont super lavables. **Nettoyage des outils** : à l'eau et au savon. **Conservation** : dans un bidon bien fermé, même après l'usage, à une température comprise entre +5°C et +30°C.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES : Éviter le contact direct avec la peau. Protéger les yeux et le visage. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. Les outils ne doivent pas être nettoyés dans les cours d'eau, les évacuations, etc.

CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR : **N.B.** : Les renseignements fournis, d'après les résultats de nos expériences, sont précis et exacts. Les conditions d'utilisation échappant toutefois à notre contrôle, nous déclinons toute responsabilité quant aux avis et aux conseils fournis. Nous conseillons d'effectuer un essai d'application complet sur une petite surface pour s'assurer du résultat et notamment de l'adhérence, de la résistance et de l'aspect final. Parachever ensuite la décoration en gardant constamment sous contrôle l'effet et la couleur obtenue car V55 MATT et V88 SATINE' sont composés de produits naturels et de résines spéciales qui réagissent selon le mode d'application. Chaque travail aura donc ses propres caractéristiques. Les teintes peuvent varier de 15% à 20% par rapport au catalogue et selon les lots. En cas de lots différents, finir le travail dans un angle, mélanger ensuite le produit restant avec le produit neuf dans un grand bidon avant de poursuivre l'application.

N.B. : Les coloris de ce catalogue ont été réalisés avec le produit V55 MATT.





VALPAIN[®]

VALPAIN S.p.A. Via dell'Industria, 80 - 60020 POLVERIGI (AN) ITALY - Tel. +39 071 906383 (r.a.) - Fax +39 071 906384
www.valpaint.it - E-mail: info@valpaint.it

AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001 ED ISO 14001

